

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Luftreiniger und Luftbefeuchter

Modell Nr. **F-VXR50G**

Dieses Produkt ist nur für den  
Gebrauch in Innenräumen vorgesehen



#### INHALT

SICHERHEITSHINWEISE .....	2~5	BESTÄTIGUNG UND INSTALLATION
EINSTELLUNGEN UND BETRIEBSANFORDERUNGEN .....	6	
PRODUKTEIGENSCHAFTEN .....	7~8	
HAUPTBESTANDTEILE .....	8	
INSTALLATION .....	9~10	
BETRIEB .....	11~13	BETRIEB
• BEDIENFELD/FRONTANZEIGE .....	11	
• BETRIEBSMODUS, KINDERSICHERUNG, TIMER AUSWÄHLEN .....	12	
• LUFTZIRKULATION, LUFTVOLUMEN, ECONAVI UND SPOT AIR MODUS AUSWÄHLEN .....	13	
WARTUNG .....	14~17	WARTUNG
• WENN LANGE UNBENUTZT .....	16	
• ZEITRAUM ZUM AUSWECHSELN DER FILTER .....	17	
WEITERE INFORMATIONEN .....	18~19	WEITERE INFORMATIONEN
FAQ .....	20	
FEHLERBEHEBUNG .....	21~22	
TECHNISCHE DATEN .....	23	
ZUBEHÖRTEILE (OPTIONAL) .....	23	

#### Garantiekarte beigelegt

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Panasonic Produkts.  
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung und Instandhaltung des Produkts sorgfältig durch.  
Bitte lesen Sie ebenfalls die "SICHERHEITSHINWEISE" (S. 2~5) vor Gebrauch des Geräts durch.  
Die Nichtbeachtung unserer Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Eigentumsschaden führen.  
Stellen Sie sicher, dass die korrekten Informationen auf der Garantiekarte eingetragen sind, inklusive  
des Kaufdatums und Namen des Händlers. Bitte bewahren Sie die Garantiekarte und die Bedienungsanleitung  
für spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

- Von der Stromversorgung trennen vor der Wartung und Wasserzufuhr.
- Bezüglich Reinigung und Entkalkung siehe "Wartung", bezüglich Nachfüllen (von Wasser) siehe "INSTALLATION".
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundenservicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Unerfahrenheit und Unkenntnis des Geräts genutzt werden, wenn Sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise bitte unbedingt beachten, um Verletzungen und Eigentumsschäden zu vermeiden.

- Die folgenden Symbole unterscheiden die verschiedenen Gefahren- oder Verletzungsstufen, die bei Fehlbedienung des Produkts auftreten können.

## **WARNUNG**

Die Missachtung von Warnungen in dieser Spalte kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

## **VORSICHT**

Die Missachtung von Warnungen in dieser Spalte kann zu leichten Verletzungen oder Eigentumsschäden führen.

- Die folgenden Symbole zeigen welche Anweisungen befolgt werden müssen.  
(Die unten aufgeführten Symbole sind Beispiele)



Das Symbol zeigt eine Handlung, die nicht durchgeführt werden soll.



Dieses Symbol zeigt eine Handlung, die durchgeführt werden soll.

## **WARNUNG**



- Das Netzkabel nicht als Zugschnur beim Transport oder Verstauen des Produkts benutzen.  
(Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Brandgefahr oder das Risiko eines Stromschlags.)

- Keine chlorhaltigen oder sauren Reinigungsmittel verwenden.  
(Toxische Ausdünstungen des Reinigungsmittels können sich gesundheitsschädigend auswirken.)

- Das Netzkabel oder den Netzstecker nicht beschädigen.
  - Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, indem sie es schneiden, verändern, übermäßig daran ziehen, es verdrehen oder drücken, schwere Gegenstände auf das Kabel stellen oder es in die Nähe von Wärmequellen legen, usw.  
(Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr)

- Das Produkt darf nicht nass werden.  
(Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)



- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.  
(Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.)



- Benutzen Sie das Netzkabel nur mit der angegebenen Spannung (230 V~ 50 Hz).  
(Andernfalls kann das Kabel überhitzen und einen Brand auslösen.)

- Stecken Sie Ihre Finger, metallische Gegenstände oder andere Gegenstände nicht in den Luftenlass, Luftauslass oder die Zwischenräume.  
(Andernfalls könnten Sie durch die inneren Bestandteile verletzt werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)



- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und verändern sie es nicht.  
(Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)  
→ Wenden Sie sich an Ihren Händler für Reparaturen.



## WARNUNG



- Schieben Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose. (Andernfalls kann das Netzkabel überhitzen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)
  - Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder lockere Wandsteckdosen.
- Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig. (Wenn sich Staub auf dem Stecker befindet, kann Feuchtigkeit zu Isolierungsschäden führen und ihn besteht Brandgefahr.)
  - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen sie es mit einem trockenen Tuch.
  - Wenn das Produkt lange nicht gebraucht wurde, ziehen Sie den Netzstecker.



- Im Fall eines anormalen Zustands oder einer Fehlfunktion stellen Sie den Gebrauch des Produkts sofort ein und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. (Andernfalls bestehen Brand-, Stromschlag- oder Rauchgefahr.)  
<Beispiele für anormalen Zustand/ Fehlfunktion>
    - Leck.
    - Das Produkt funktioniert nicht mehr wenn das Netzkabel bewegt wird.
    - Wenn ein Schalter nicht funktioniert.
    - Wenn der Schutzschalter ausgelöst wurde oder eine Sicherung durchbrennt.
    - Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker ungewöhnlich heiß werden.
    - Wenn Sie einen Brandgeruch oder ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen wahrnehmen.
    - Bei jeglichem anormalen Zuständen oder Fehlfunktionen.
- Bitte stellen Sie den Gebrauch des Produkts sofort ein und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, zur Überprüfung und Wartung des Produkts.



## VORSICHT



- Stellen Sie das Produkt nicht an folgende Orte.
  - Schräge oder instabile Orte.  
(Andernfalls kann das Produkt umkippen und es besteht Verletzungsgefahr, das Wasser kann auslaufen und Möbel nass werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)
  - Orte an denen die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit extrem hoch ist oder in feuchter Umgebung, wie zum Beispiel im Bad.  
(Andernfalls kann es zu einem Leck kommen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)
  - Orte an denen Öldämpfe vorhanden sind, wie zum Beispiel in der Küche.  
(Andernfalls kann es zu Rissen im Produkt kommen und es besteht Verletzungsgefahr.)
  - Orte an denen Ölrückstände oder entzündbares Gas vorhanden sind und austreten könnten.  
(Andernfalls besteht Brandgefahr durch Entflammung im Inneren des Produkts.)
  - Orte an denen der Luftauslass direkt auf Pflanzen oder Tiere gerichtet ist.  
(Andernfalls könnte es das Wohlbefinden der Tiere beeinflussen und die Pflanzen austrocknen.)
- Setzen Sie sich nicht auf oder lehnen Sie sich nicht an dieses Produkt.  
(Andernfalls könnte das Produkt umkippen und es besteht Verletzungsgefahr, das Wasser könnte auslaufen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr, die Möbel können nass werden usw.)
- Familien mit Kindern müssen besonders achtsam sein.
- Kippen oder stoßen Sie das Gerät nicht um.  
(Andernfalls könnte Wasser austreten, die Möbel können nass werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)



- Achten Sie darauf den Raum immer gut zu belüften wenn Sie das Produkt mit einem Brenner benutzen.  
(Andernfalls besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung.)
- Das Gerät kann Kohlenmonoxid nicht entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass das Wasser im Wassertank und das Innere des Produkts immer sauber sind.
  - Ersetzen Sie jeden Tag das Wasser des Wassertanks mit frischem Leitungswasser.
  - Reinigen und warten Sie das Innere des Produkts regelmäßig.  
(Wenn das Innere des Geräts verschmutzt oder verkrustet ist, kann durch die Vermehrung von Schimmel und Bakterien ein verfaulten Geruch auftreten, der je nach individuellem Gesundheitszustand schädigend sein kann.)
- Wenn Sie sich unwohl fühlen, wenden Sie sich bitte sofort an einen Arzt.
- Beim Transport des Geräts.
  - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Wassertank heraus und schütten Sie das Wasser aus dem Behälter.  
(Andernfalls kann das Wasser auslaufen, Möbel können nass werden und es besteht Brand- und/oder Stromschlaggefahr usw.)
  - Tragen Sie das Gerät an beiden Griffen, die sich links und rechts am Gerät befinden aber nicht an der Frontabdeckung oder am Wassertankgriff.  
(Andernfalls kann das Produkt umfalle und es besteht Verletzungsgefahr).



## VORSICHT



■ Bitte verwenden sie nicht folgendes Wasser.

- Wasser, das mit Chemikalien, Lufterfrischern, Alkohol und ätherischen Ölen gemischt wurde. (Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen und Möbel können nass werden, usw.)
- Wasser aus einem Wasseraufbereiter, ionisiertes basisches Wasser, Mineralwasser und Grundwasser (in denen sich Schimmel und verschiedene Bakterien schnell vermehren).

→ Wenn Sie sich unwohl fühlen, wenden Sie sich bitte sofort an einen Arzt.

■ Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin oder anderen flüchtigen Lösungsmitteln und meiden Sie den Kontakt mit Insektengiften.

(Andernfalls können Risse im Produkt entstehen und es besteht Verletzungs-, Brand- oder Stromschlaggefahr.)



■ Nutzen Sie das Produkt nicht in Innenräumen nach Beräucherung zur Insektenbekämpfung.

(Chemische Restbestände können sich im Inneren des Geräts anlagern, durch den Luftauslass austreten und sich gesundheitsschädigend auswirken.)

→ Lüften Sie den Raum gründlich vor Gebrauch des Produkts nachdem Insektizide verwendet wurden.

■ Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von brennbaren Quellen wie angezündete Zigaretten, Räucherstäbchen usw.

(Andernfalls können diese in das Produkt gelangen und einen Brand verursachen.)

■ Verwenden Sie keinen rissigen oder beschädigten Wassertank.

(Andernfalls kann der Wassertank auslaufen und Möbel können nass werden, usw.)



■ Bitte nehmen Sie den Behälter vorsichtig heraus.

(Wenn Sie ihn zu schnell herausnehmen, kann Wasser herauslaufen und Möbel können nass werden, usw.)

■ Leeren Sie das Wasser erst aus nachdem Sie den Wassertank herausgenommen haben und nicht direkt aus dem Gerät.

(Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)



■ Wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen, ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Netzkabel.

(Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)

# EINSTELLUNGEN UND BETRIEBSANFORDERUNGEN

## Bereiche, in denen die Effizienz des Geräts steigt!

■ Stellen Sie das Gerät auf den Boden, um Pollen entgegenzuwirken. Da Pollen und Staub meist in Bodenhöhe in der Luft schweben, empfehlen wir, das Produkt auf den flachen Boden des Zimmers zu stellen.



### ■ Effizientere Luftzirkulation

Stellen Sie das Gerät so auf, dass mindestens 30 cm Entfernung zwischen linker, rechter und oberer Seite des Geräts und den Wänden, Möbeln oder Gardinen liegen, da es sonst schwierig ist die verschmutzte Luft zu reinigen. Um die Effizienz des Produkts sicher zu stellen, sollte die hintere Seite des Geräts mit mindestens 1 cm Abstand zur Wand aufgestellt werden.

### ■ Stellen Sie das Gerät nicht an folgenden Orten auf.

- Orte wo es direktem Sonnenlicht, Luftströmen von Klimaanlage oder Heizung usw. ausgesetzt ist. (Andernfalls können Verformung, Verfall, Verfärbung oder Fehlfunktion erfolgen.)
- In die Nähe von Elektrogeräten wie Fernseher oder Radio. (Andernfalls können elektronische Störungen oder Geräusche erzeugt werden.)

→ Stellen Sie das Gerät mit mindestens 1 Meter Abstand zu diesen Geräten auf.

- An Orten wo Fenster oder andere Gegenstände den Feuchtigkeitssensor behindern können. (Andernfalls könnte es sein, dass der Feuchtigkeitssensor nicht normal funktionieren kann.)

### ■ Wenn es zu Frost kommt, leeren Sie bitte den Wassertank und den Behälter.

(Wenn das Produkt in gefrorenem Zustand gebraucht wird, kann es zu Fehlfunktion kommen.)

### ■ Benutzen Sie nicht dieselbe Steckdose wie für den Fernseher, Radio, usw.

(Andernfalls können elektronische Störungen oder Geräusche erzeugt werden.)

→ Stecken Sie in diesem Fall den Netzstecker in eine andere Steckdose.

### ■ Legen Sie keine Gegenstände, wie Magnete oder Metallgegenstände auf das Gerät.

(Kann mit dem produkteigenen Magnet interferieren und dazu führen, dass die Betriebsanzeige aufleuchtet und das Gerät nicht funktionstüchtig ist.)

### ■ Wenn das Produkt über einen langen Zeitraum an demselben Ort benutzt wird.

Wird das Produkt fortwährend in demselben Bereich benutzt, können die umliegenden Wände oder Böden schmutzig werden. Wir empfehlen, das Produkt von seinem Platz wegzunehmen wenn Sie es warten.

## Entsorgung von Altgeräten



Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen.

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen. Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

## Dieser Luftreiniger enthält Biozid-Produkte.



① Ionisierte Luft aus einem Gerät in dem Luftreiniger neutralisiert Bakterien und Viren in der Luft und auf Oberflächen und verhindert die Vermehrung von Schimmel auf Oberflächen.

Aktive Substanzen: freie Radikale, die in-situ aus der Umgebungsluft oder Wasser erzeugt wurden.

② Die Anti-Pilz Wirkstoffe verhindern Schimmelbildung am BefeuchtungsfILTER.

Aktive Substanzen: Thiabendazol (TBZ) & 3-Lodo-2-Propynil Butylcarmate (IPBC).

# PRODUKTEIGENSCHAFTEN

“Mega catcher” und “nanoe™” für eine befeuchtete und saubere Luft.

- Wenn der Sensor Schmutz in der Luft ermittelt, öffnet sich die Frontabdeckung weit und der “Mega catcher” mit hoher Absorptionskraft wird aktiv.
- Mit nanoe™ Technologie ausgestattet.
- Niedriger Stromverbrauch im Econavi-Modus.

## ■ Über nanoe™

nanoe™ ist ein Mikropartikel-Ion, mit der neuesten Technologie in Wasser gehüllt. Mit der nanoe™ Technologie sind Luftsterilisierungseffekt ★※1, Allergenneutralisierung ※2, Pilzentfernung ※3 und Desodorierung ※4 erzielbar und eine förderliche Umgebung für die Haut kann erschaffen werden.



- ★ <Pilzsporen> Resultate eines 4-stündigen Test in einem geschlossenen Raum von 25 m<sup>3</sup>, anstelle des tatsächlichen Anwendungsbereich.
- ★ <Bakterien> Resultate eines 8-stündigen Test in einem geschlossenen Raum von 23 m<sup>3</sup>, anstelle des tatsächlichen Anwendungsbereich.

### ※1 <Pilzsporen>

- Prüfstelle: Kitasato Forschungsinstitut für Umweltwissenschaft (Kitasato Research Center of Environmental Sciences)
- Testmethode: direkte Aussetzung und Bemessung des in dem Testbereich von 25 m<sup>3</sup> gesammelten Pilzbefunds.
- Sterilisierungsmethode: Freigabe nanoe™
- Ziel: Pilzsporen
- Testresultat: 99% und mehr beseitigt in 4 Stunden (Testnummer 24\_0301\_1)

### <Bakterien>

- Prüfstelle: Japanische Lebensmittelforschungslabore (Japan Food Research Laboratories)
- Testmethode: Misst die Anzahl Bakterien, die an Textilien haften in einem Testbereich von 23 m<sup>3</sup>
- Sterilisierungsmethode: Freigabe nanoe™
- Ziel: Bakterien die an Standardtextilien haften
- Testresultat: 99% und mehr entfernt in 8 Stunden [Testnummer13044083003-01]  
Mit einer Bakteriensorte zu testen

### ※2 ● Prüfstelle: Panasonic Gesellschaft Analysezentrum (Panasonic Corporation Analysis Center)

- Testmethode: Bemessung der Allergene, die sich auf den Textilien befinden in einem Testbereich von 23 m<sup>3</sup> mit der ELISA Methode
- Testmethode: Freigabe nanoe™
- Target: Pollenallergene
- Testresultat: 88% und mehr verhindert in 8 Stunden [BAA33-130402-F01]

### ※3 ● Prüfstelle: Japanische Lebensmittelforschungslabore (Japan Food Research Laboratories)

- Testmethode: Bemessung des Pilzbestands auf Textilien in einem Testbereich von 23 m<sup>3</sup>
- Sterilisierungsmethode: Freigabe nanoe™
- Ziel: Pilzsporen
- Testresultat: die Wirkung nach 8 Stunden bestätigen [Testnummer13044083002-01]

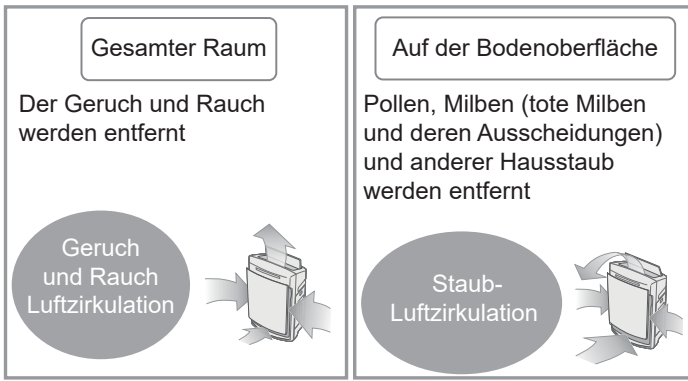
### ※4 ● Prüfstelle: Panasonic Gesellschaft Analysezentrum (Panasonic Corporation Analysis Center)

- Testmethode: Test durchgeführt mit der 6-Phasen Geruchsintensität in einem Testbereich von 23 m<sup>3</sup>
- Desodorisierungsmethode: Freigabe nanoe™
- Ziel: anhaftender Zigarettengeruch
- Testresultat: Geruch vermindert sich um 1.2 nach 2 Stunden [BAA33-130125-D01]

- Dies sind nanoe™ Gerät Testresultate, es sind keine Testresultate des Produkts.
- Der geruchsneutralisierende Effekt verändert sich je nach Umgebung (Temperatur, Feuchtigkeit), Uhrzeit, Art des Geruchs oder der Textilien.
- Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät.

Anmerkung: nanoe™ und die nanoe™ Marke sind Marken der Panasonic Corporation.

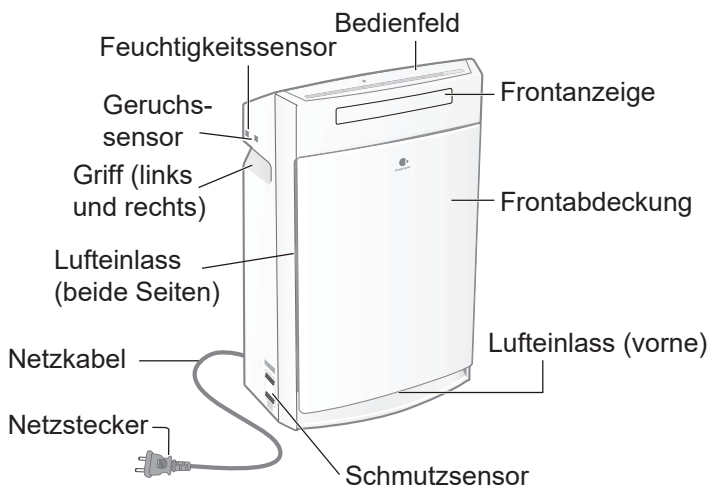
# PRODUKTEIGENSCHAFTEN



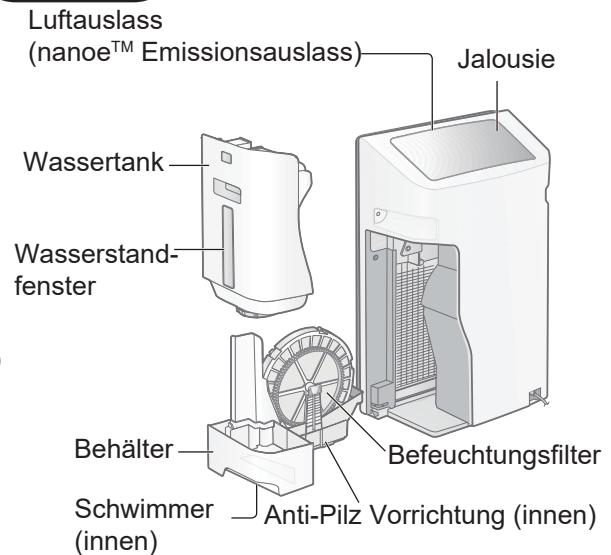
- Über "Mega catcher"  
Wenn der Sensor Schmutz in der Luft ermittelt, öffnet sich die Frontabdeckung weit, je nach Art und Grad der Verschmutzung und saugt die Verschmutzung mit der bestgeeigneten Luftzirkulation ein. (S.19)

# HAUPTBESTANDTEILE

## Vorderseite



## Rückseite

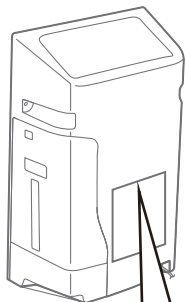




# INSTALLATION

## Vor der Installation

- Schreiben Sie das Datum des ersten Gebrauchs auf das Etikett.



<b>HEPA composite filter replacement</b> About once every 10 years Replacement filter Part No. F-ZXRP50Z Date installed:	<b>Deodorizing filter replacement</b> Replace a new one when the deodorizing function system becomes ineffective (about once every 10 years) Replacement filter Part No. F-ZXHD55Z Date installed:	<b>Humidifying filter replacement</b> About once every 10 years (based on operation of 8 hours every day) Replacement filter Part No. F-ZXHE50Z Date installed:
---	---	--

↓ Übersetzung wie folgt

<b>HEPA Verbundfilter austauschen</b> Etwa alle 10 Jahre Ersatz Filter Teil Nr. F-ZXRP50Z Installationsdatum:	<b>Geruchsfilter austauschen</b> Wechseln Sie die Filter wenn der alte Filter seine Wirkung verliert (Etwa alle 10 Jahre) Ersatz Filter Teil Nr. F-ZXHD55Z Installationsdatum:	<b>Befeuchtungsfiler austauschen</b> Etwa alle 10 Jahre (bei 8-stündigem täglichen Gebrauch) Ersatz Filter Teil Nr. F-ZXHE50Z Installationsdatum:
--	---	--

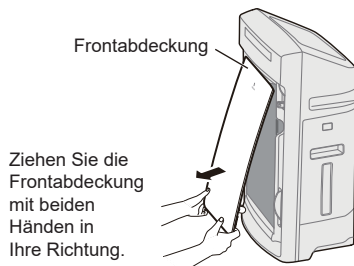
### Beachten

Bitte lesen Sie Seite 2~6 bevor Sie das Produkt installieren.

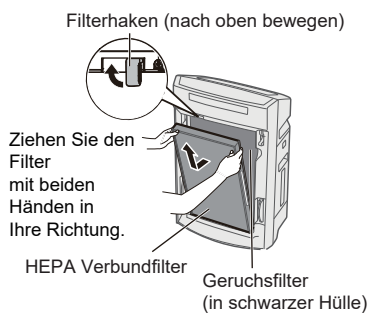
## Filter anbringen

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von dem Geruchsfilter.

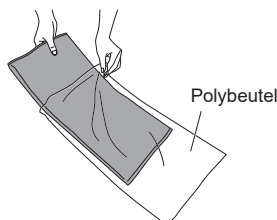
- Nehmen Sie die Frontabdeckung ab.



- Ziehen Sie den Filterhaken nach oben, um die Filter zu entfernen. (2 Filtersorten)



- Nehmen Sie den Geruchsfilter aus dem Polybeutel.

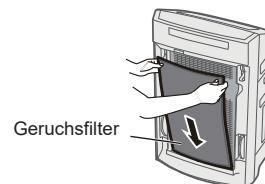


### Beachten

Bitte entfernen Sie nicht die schwarze Hülle von dem Geruchsfilter.

- Setzen Sie die Filter (2 Filtersorten) und die Frontabdeckung ein.

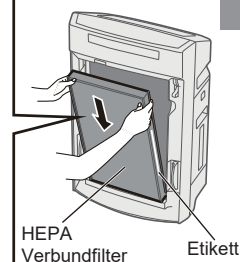
- Geruchsfilter einsetzen. (Es gibt keinen Unterschied zwischen innen und außen und oben und unten.)



- HEPA Verbundfilter einsetzen. (Es gibt einen Unterschied zwischen innen und außen, keinen Unterschied zwischen oben und unten.)

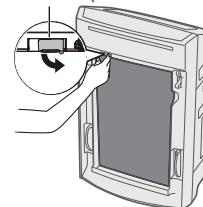
Platzieren Sie den Filter mit der schwarzen Seite (Vorderseite) zu Ihnen gerichtet in den eingewölbten Teil des Geräts.

Eingewölbter Teil des Geräts

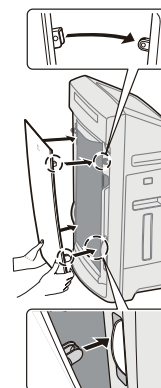


- Bewegen Sie den Filterhaken nach unten und sichern Sie den Filter.

Filterhaken (nach unten bewegen)



- Setzen Sie die Frontabdeckung ein.



※ Stellen Sie sicher, dass Sie die Frontabdeckung vor dem Gebrauch wieder befestigen.

# INSTALLATION

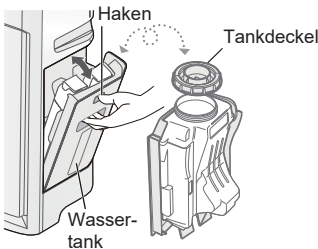
## Wasser in den Tank einfüllen

## Gerät anschalten

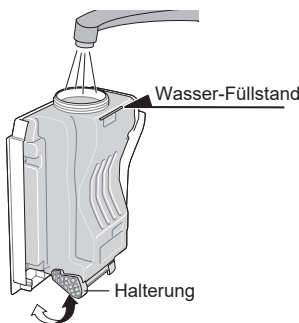
**4** Entfernen Sie den Wassertank, füllen Sie ihn mit Wasser und setzen Sie ihn wieder ein. (Nicht notwendig wenn das Gerät im "Luft reinigen" Modus operiert).

■ Stellen Sie sicher, dass Sie den Stromstecker ziehen.

(1) Drücken Sie den Haken, entfernen Sie den Tank und schrauben Sie dann den Tankdeckel wieder drauf.



(2) Füllen Sie Wasser in den Tank.



Der Wassertank kann auf den selbst-drehenden Halterungen senkrecht stehen.

(3) Drehen Sie den Tankdeckel sorgfältig zu.

- Halten Sie den Tank fest damit er nicht umkippt.

(4) Setzen Sie den Wassertank wieder ein.

- Drehen Sie den Wassertank um und installieren Sie ihn mit dem Tankdeckel nach unten.



■ Benutzen Sie Leitungswasser. (Weil Leitungswasser von hoher Reinheit ist und es für Bakterien schwer ist sich darin zu vermehren.)

■ Benutzen Sie nicht folgendes Wasser.

- Wasser über 40 °C oder Wasser, das mit Reinigungsmitteln gemischt wurde.

(Andernfalls kann es zu Verformungen des Wassertanks kommen.)

- Wasser, das mit Chemikalien, Lufterfrischern, Alkohol und ätherischen Ölen gemischt wurde. (Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen und Möbel können nass werden, usw.)

- Wasser aus einem Wasseraufbereiter, ionisiertes basisches Wasser, Mineralwasser und Grundwasser (in denen sich Schimmel und verschiedene Bakterien schnell vermehren).

- Wenn Sie sich unwohl fühlen, wenden Sie sich bitte sofort an einen Arzt.

### Beachten

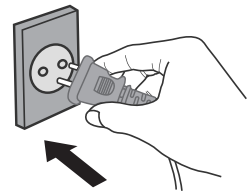
■ Wenn Sie Grundwasser (trinkbar) verwenden müssen, reinigen und warten Sie den Behälter, die BefeuchtungsfILTER-Vorrichtung und die Anti-Pilz Vorrichtung öfter.

■ Der Inhalt des Wassertanks kann bis zu 4.6 Stunden halten.

(Bei einer Raumtemperatur von 20 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 30% wenn das Gerät bei hoher Geschwindigkeit funktioniert.)

**5** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

(Wischen Sie das Wasser von dem Netzstecker und von Ihren Händen, bevor die das Gerät mit dem Strom verbinden.)

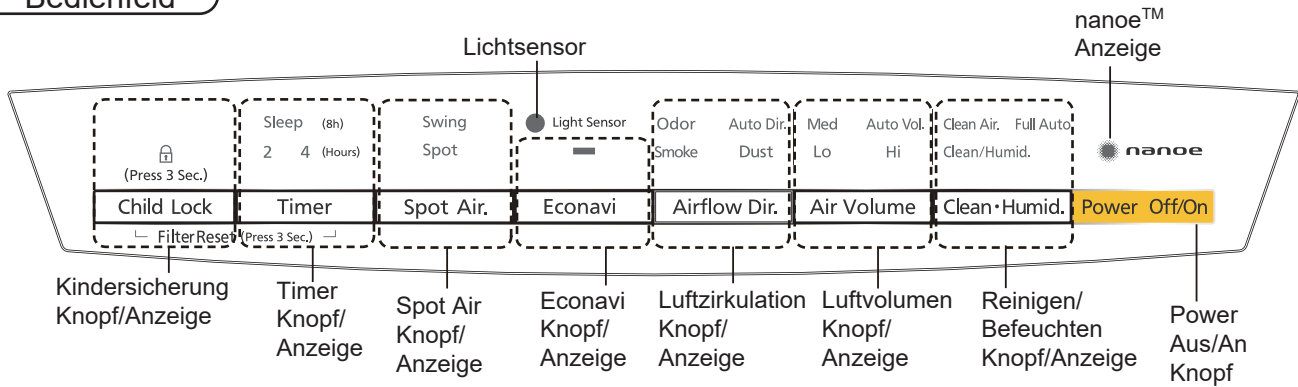


■ Wir empfehlen das Gerät mit dem Strom zu verbinden wenn die Luft frisch ist (zum Beispiel wenn kein Zigaretteruch vorhanden ist), da der Geruchssensor den Grad der Luftsauberkeit, den er zu diesem Zeitpunkt misst als Standard setzt. (Das Standardmaß des Geruchssensors aktualisiert sich automatisch je nach Sauberkeit der Luft im Innenraum.)

■ Wenn Sie den **Power Off/On** Knopf drücken, leuchtet die Luftqualitätsanzeige entweder blau oder rot auf (S.11), nachdem sie für etwas 5 Sekunden geblinkt hat.

# BETRIEB

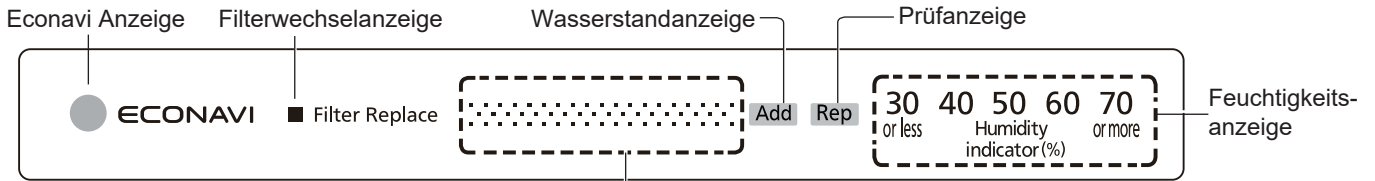
## Bedienfeld



- **Ermittelt die Helligkeit im Raum (Lichtsensor)**  
Der Lichtsensor ermittelt die Helligkeit des Raums und das Gerät passt automatisch die Helligkeit des Bedienfelds und der Frontanzeige an, sowie das Luftvolumen. Wenn Sie ins Bett gehen, wird es dunkel in dem Raum und das Gerät stellt sich in den "Ruhemodus Auto-Betrieb". (S.18) (Wenn das Luftvolumen auf "Hi", "Med" und "Lo" eingestellt ist, bleibt das Luftvolumen unverändert.)
- **Die nanoe™-Anzeige zeigt an wenn nanoe™ erzeugt werden.**
  - Die Anzeige leuchtet in allen Betriebsmodi auf.

- nanoe™ kann abgestellt werden.
  - Drücken Sie gleichzeitig für etwa 3 Sekunden die Knöpfe **Econavi** und **Clean·Humid.** wenn das Gerät in Betrieb ist. (Die nanoe™ Anzeige geht aus)
  - Um nanoe™ wieder einzuschalten, drücken Sie dieselben Knöpfe für etwa 3 Sekunden. (Die nanoe™-Anzeige leuchtet auf)
- Rütteln Sie nicht an der Frontabdeckung oder der Jalousie. (Der Winkel und die Wirkungsreichweite kann sich dementsprechend verändern.)
  - Bitte schalten Sie das Produkt sofort aus wenn es geschüttelt wurde. (Das Gerät wird sich nach dem Neustart wieder in den normalen Modus schalten.)

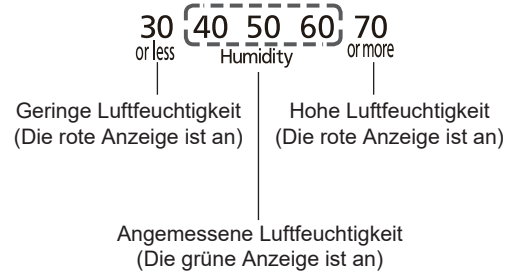
## Frontanzeige



- **Die Luftqualitätsanzeige zeigt den Grad der Luftverschmutzung an.**  
Der Sensor ermittelt Luftverschmutzung und zeigt sie an (Anzeige). Die Empfindlichkeit des Sensors lässt sich einstellen (S.20, Q8)

- (Blau) Sauber
- (Rot, klein) Ein bisschen verschmutzt
- (Rot, groß) Verschmutzt

- **Die Feuchtigkeitsanzeige zeigt die Feuchtigkeit an**



- **Wasserstandanzeige**  
Wenn die Wasserstandanzeige blinkt oder aufleuchtet, muss Wasser nachgefüllt werden. Wenn Sie den Raum befeuchten möchten, füllen Sie bitte Wasser auf. (S.10) Nachdem Wasser aufgefüllt wurde, wird die Wasserstandanzeige ausgehen und das Gerät neu starten, um automatisch zu befeuchten.

- Wenn die Betriebsanzeige aufleuchtet (S.22)
- **Filterwechselanzeige**  
Wenn die Anzeige leuchtet, müssen der HEPA Verbundfilter und der Geruchsfilter gewechselt werden. (S.17)

# BETRIEB

# 1

Gerät anschalten

Power Off/On



# 2

Betriebsmodus auswählen

Wählen Sie einen der drei "Reinigen • Befeuchten" Modi.

Full auto

**BIBI!**

Clean Air, Full Auto  
Clean/Humid.

Clean • Humid.

Luft reinigen.

**BI!**

Clean Air, Full Auto  
Clean/Humid.

Clean • Humid.

Reinigen/  
Befeuchten

**BI!**

Clean Air, Full Auto  
Clean/Humid.

Clean Humid.

Automatischer Betrieb

- Das Gerät wird die Luft reinigen und die Luftfeuchtigkeit automatisch anpassen. Luftzirkulation und Luftvolumen werden automatisch kontrolliert. (Sie können nicht manuell verändert werden.)

- Wenn kein Wasser im Tank ist, schaltet das Gerät in den "Luft reinigen" Modus.

- Bei Erzeugung von nanoe™.

- Um Strom zu sparen → **Econavi**

Luft reinigen\*

- Wasser ist nicht notwendig.

- Bei Erzeugung von nanoe™.

- Um Luftzirkulation und -volumen einzustellen →

**Airflow Dir.** **Air Volume**

- Um Strom zu sparen → **Econavi**

※ Wenn sich noch Wasser im Tank befindet, wird es leicht befeuchten. (Wasser im Tank nimmt leicht ab.)

Wenn Sie sich um den Feuchtigkeitseffekt sorgen, leeren Sie bitte den Wassertank und den Behälter.

Um die Luft gleichzeitig zu reinigen und zu befeuchten

- Das Gerät kann nicht ohne Wasser funktionieren.

- Bei Erzeugung von nanoe™.

- Einstellen von Luftzirkulation und Luftvolumen →

**Airflow Dir.** **Air Volume**

- Um Strom zu sparen → **Econavi**

※ Für weitere Informationen bezüglich Luftzirkulation und Luftvolumen mit Econavi, lesen Sie bitte die nächste Seite durch.

# 3

Gerät abschalten

Power Off/On



## Kindersicherung

Child Lock

(3 Sek. lang drücken)  
(Anzeige leuchtet auf)

Damit Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

In dieser Einstellung ertönt ein "BI-BI" Geräusch wenn andere Knöpfe als **Child Lock** gedrückt werden und das Gerät kann nicht betrieben werden.

- **Sicherung deaktivieren**  
Knopf erneut für 3 Sekunden drücken (Anzeige geht aus).

## Timer

Timer

Sleep (sh)  
2 4 (Hours)

(Anzeige leuchtet auf)

Drücken Sie diesen Knopf, um den Timer-Modus anzustellen: 2 Stunden Timer, 4 Stunden Timer oder Ruhemodus (8 Stunden). Im Ruhemodus (8 Stunden) sind die Frontanzeigen und die Luftvolumenanzeige aus. Die obere Betriebsanzeige verdunkelt sich und das Gerät funktioniert mit niedriger Geschwindigkeit.

- **Timer deaktivieren**  
Drücken Sie diesen Knopf wiederholt bis die 2-Stunden Timer, 4-Stunden Timer und Ruhemodus-Anzeigen alle aus sind.

## Luftzirkulation und Luftvolumen verändern

### Luftzirkulation verändern

Odor Auto Dir.  
Smoke Dust

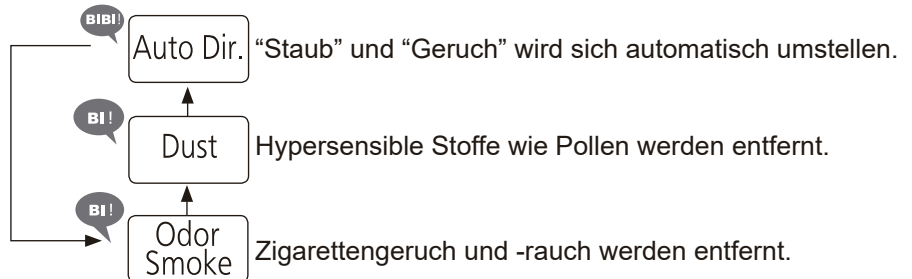
(Anzeige leuchtet auf)

Airflow Dir.

Drücken Sie den Knopf um zu ändern.

Um die Luftzirkulation je nach Verschmutzungsart zu verändern.

- Das Gerät produziert verschiedene Luftströme durch die Frontabdeckung und die Jalousie. (S.20)



### Luftvolumen verändern

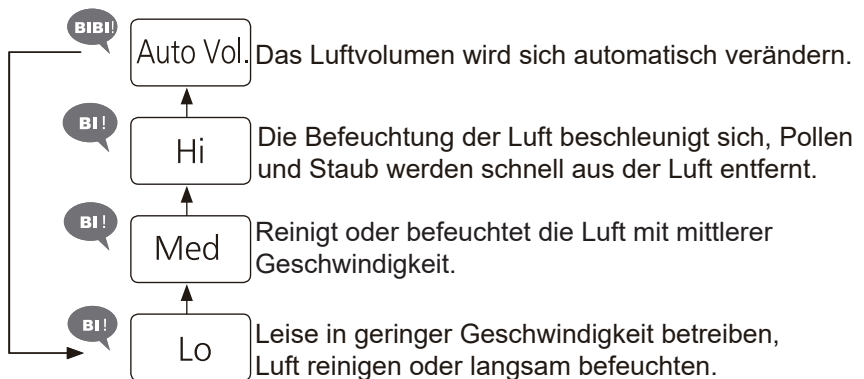
Med Auto Vol.  
Lo Hi

(Anzeige leuchtet auf)

Air Volume

Drücken Sie den Knopf um umzuschalten.

Betrieb mit einem bestimmten Luftvolumen.



## Betrieb im Econavi-Modus

### Econavi

ECONAVI

(Anzeige leuchtet auf)

Econavi

Um Strom zu sparen

- Drücken Sie den **Econavi** Knopf und der "Econavi Betrieb" wird starten. Der "Econavi-Betrieb" ist ein Sparmodus, er kombiniert den "Suchmodus" und den "Lernmodus". Das Luftvolumen wird automatisch reguliert. (S.19)
- Wenn Sie ins Bett gehen, wird es dunkel in dem Raum, das Gerät stellt sich in den "Ruhemodus Auto-Betrieb" und arbeitet mit reduziertem Luftvolumen.
- Deaktivierung des Econavi-Modus  
Drücken Sie den Knopf erneut (Anzeige geht aus)  
(Die Einstellung "Reinigen/Befeuchten" kann ebenfalls deaktiviert werden indem Sie den **Air Volume** Knopf drücken.)

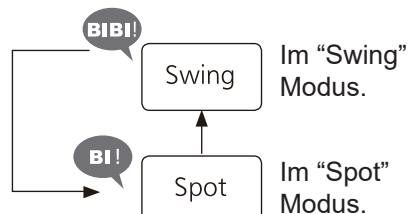
## Den Spot Air Modus einstellen

Spot Air.

Drücken Sie den Knopf um den Modus zu verändern.

Swing  
Spot

(Anzeige leuchtet auf)



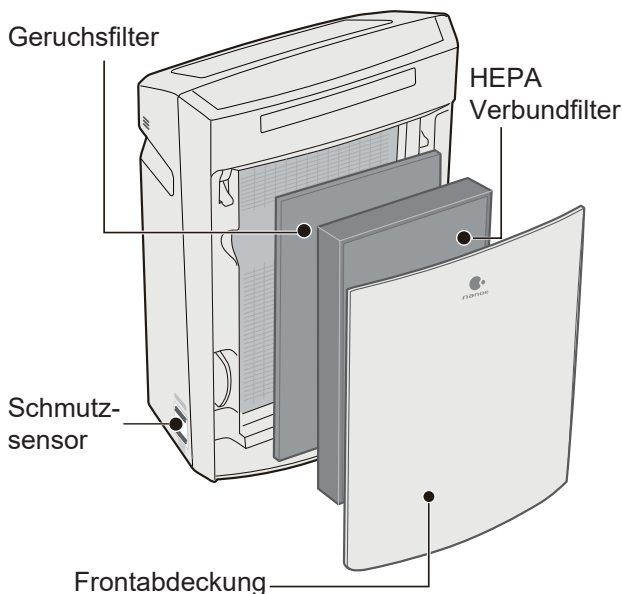
- Verlassen des "Spot Air" Modus  
Drücken Sie die Knöpfe **Air Volume** oder **Airflow Dir.**

### Beachten

- Econavi kann nicht im Spot Air Modus betrieben werden.

# WARTUNG

- Benutzen Sie nicht die rechts aufgeführten Reinigungsmittel.
- Das Bleichmittel kann nur für den Befeuchtungsfiler verwendet werden.
- Bei Verwendung von chemisch behandelten Putztüchern, befolgen Sie bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisungen.



## Beachten

- Wischen Sie den Staub und Schmutz von dem Gehäuse und der Frontabdeckung mit einem gut ausgewrungenen weichen Putztuch ab.
- Nicht kräftig oder mit einem harten Lappen abwischen. Andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden. Wischen Sie das Netzkabel mit einem trockenen Tuch ab.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb wenn der HEPA Verbundfilter herausgenommen wurde. (Staub wird in das Innere gelangen und kann den Ausfall des Geräts verursachen. Der HEPA-Verbundfilter ist nicht funktionsfähig wenn er nicht im Gerät ist.)
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb wenn der Geruchsfilter herausgenommen wurde. (Der Geruchsfilter ist nicht funktionsfähig wenn er nicht im Gerät ist.)
- Lassen Sie bei der Wartung die herausgenommenen Bestandteile nicht unbeaufsichtigt. (Es besteht Gefahr darüber zu stolpern oder sie zu beschädigen.)



## WARNUNG



Trennen Sie das Gerät vom Strom bevor sie es reinigen.

(Andernfalls kann das Gerät sich anschalten und es besteht Stromschlag- oder Verletzungsgefahr.)

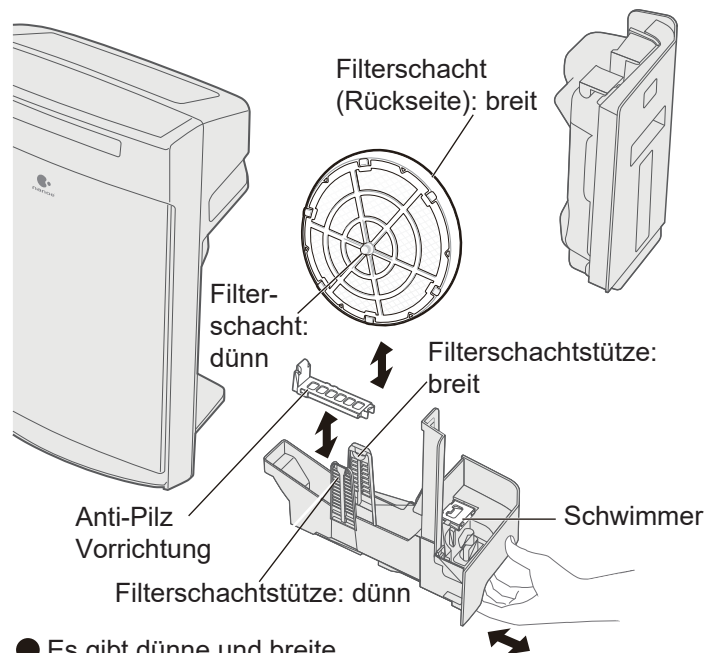


## VORSICHT



Schütten Sie das Wasser erst aus nachdem Sie den Behälter herausgenommen haben, nicht direkt aus dem Gerät.

(Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)



- Es gibt dünne und breite Filterschächte. Bitte achten Sie darauf wenn Sie den Wasserbehälter wieder einsetzen.

- Entfernen Sie den Wassertank und ziehen Sie den Behälter raus.

## Geruchsfilter

Keine Wartung benötigt

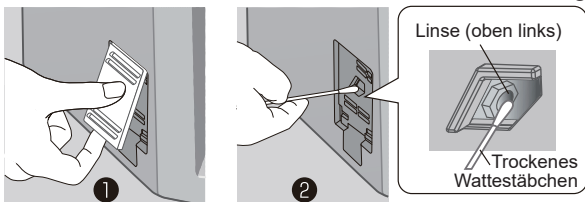
- Wenn sich Staub um den Geruchsfilter befindet, saugen Sie den Staub mit dem Staubsauger auf, usw.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.

## Schmutzsensor

< Etwa alle 3 Monate >

Entfernen Sie den Schmutz von der Linse mit einem trockenen Wattestäbchen.

- Wischen Sie die Linse regelmäßig ab. (Der Sensor funktioniert eventuell nicht normal nachdem er mit Feuchtigkeit und Zigarettenrauch in Berührung gekommen ist.)
- ① Entfernen Sie die äußere Abdeckung des Schmutzsensors.
- ② Wischen Sie die Linse mit einem trockenen Wattestäbchen ab, wie auf der Abbildung.



- Benutzen Sie Wattestäbchen nur für die Linse.
- Nehmen Sie das Gerät vom Strom bevor Sie die Linse reinigen.
- Sie können Licht benutzen wenn Sie die Linse nicht klar sehen können.

## HEPA Verbundfilter

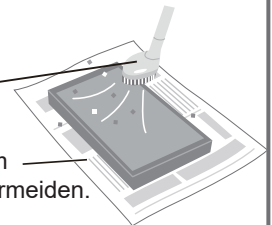
< Etwa alle 2 Wochen >

Reinigen Sie die schwarze Seite (Vorderseite) mit dem Staubsauger, usw.

(Methoden zum Einsetzen und Herausnehmen → S.9)

Staubpinseldüse  
oder Saugdüse

Auf Zeitungspapier legen um  
Staub auf dem Boden zu vermeiden.



- Bitte üben Sie nicht zu viel Druck aus. Andernfalls kann der Filter beschädigt werden.
- Wartung der weißen Seite (Rückseite) ist nicht notwendig.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.

## Wassertank <Jeden Tag>

Mit Wasser auswaschen

Hartnäckige Flecken

→ Wischen Sie hartnäckige Flecken bitte mit einem weichen Tuch ab, das Sie vorher mit warmen Wasser oder Wasser mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet haben.

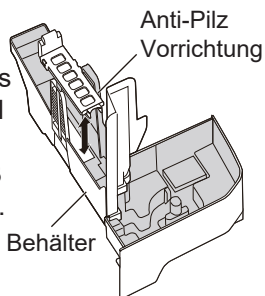


# WARTUNG

## Anti-Pilz Vorrichtung (Etwa einmal im Monat \*1)

Tauchen Sie die Vorrichtung in eine neutrale Reinigungslösung und spülen Sie sie mit Wasser.

- Bitte weichen Sie die Vorrichtung 30 Minuten in warmen Wasser ein, das neutrales Reinigungsmittel für die Küche enthält, und waschen Sie sie dann 2~3 Mal mit klarem Wasser ab.



- Bitte nicht auseinandernehmen und nicht mit einer Bürste abreiben.

- Bitte halten Sie die Vorrichtung gerade beim Einsetzen und platzieren Sie sie in den ausgewölbten Teil des Behälters.

- Funktionsweise der Anti-Pilz Vorrichtung  
Schimmelbakterien mit dem Anti-Pilz Wirkstoff entgegenwirken.

Prüfstelle: Broken Quality Evaluation Institute  
Testmethode: Die Anti-Pilz Vorrichtung in den Behälter einsetzen und die Methode zur Vorbeugung der Schimmelbakterien prüfen (Halo Methode)

Testresultat: Die Effizienz der Eindämmung von Schimmelbakterien prüfen.

### Beachten

- Die Anti-Pilz Vorrichtung enthält manchmal Puder. Es hat keine Wirkungskraft.
- Die Anti-Pilz Wirkstoffe werden mit jedem Gebrauch kleiner. Es hat keine Auswirkung auf die Anti-Pilz Funktion.
- Die Anti-Pilz Wirkstoffe haben einen eigenen Geruch, der aber für Menschen unschädlich ist.

### Beachten

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb wenn der Befeuchtungsfiler herausgenommen wurde. (Der Befeuchtungsfiler ist nicht funktionsfähig wenn er herausgenommen wurde.)
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb wenn die Anti-Pilz Vorrichtung herausgenommen wurde. (Die Anti-Pilz Vorrichtung ist nicht funktionsfähig wenn sie herausgenommen wurde.)

## Behälter (Etwa einmal im Monat \*1)

Entfernen Sie die Anti-Pilz Vorrichtung  
Mit Wasser auswaschen

- Wischen Sie den Schmutz mit einem Schwamm ab oder benutzen Sie eine Zahnbürste um ihn weg zu reiben.
- Entfernen Sie nicht den Schwimmer (expandiertes Polystyrol)
- Hartnäckige Flecken  
→ Wischen Sie hartnäckige Flecken bitte mit einem weichen Tuch ab, welches Sie vorher mit warmem Wasser oder mit Wasser, das neutrales Reinigungsmittel enthält, befeuchtet haben.

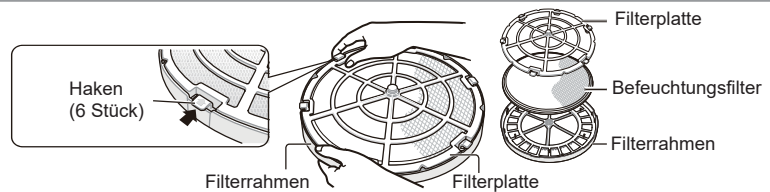
## Wenn lange unbenutzt

- ① Ziehen Sie den Stromstecker nachdem Sie das Produkt ausgeschaltet haben. (Das Gerät verbraucht immer noch Strom, auch im Ruhezustand.)
- ② Bitte leeren Sie den Wassertank und den Behälter und halten Sie diese in Stand.
- ③ Halten Sie den Innenraum komplett trocken. (Andernfalls könnte das Produkt wegen Rost ausfallen.)
  - Trocknen Sie die Befeuchtungsfiler an einem kühlen Ort. (Anti-Pilz)
- ④ Bitte packen Sie die Bestandteile in einen Polybeutel und bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf. (Wenn Sie sie umdrehen oder flach hinlegen, kann es zu Funktionsstörungen kommen.)



## Befeuchtungsfilter (Etwa einmal im Monat<sup>※1</sup>)

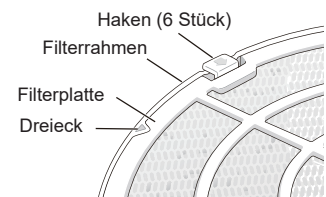
- 1 Entfernen**  
Lösen Sie die 6 Haken von dem Filtrerrahmen.



- 2 Waschen**
- **Befeuchtungsfilter**  
Drücken Sie und waschen Sie ihn mit klarem, warmem Wasser. (unter 40 °C)
    - Schrubben Sie den Filter nicht mit einer Bürste ab und waschen Sie ihn nicht in der Waschmaschine.
    - Nicht in den Trockner geben (der Filter könnte schrumpfen).
  - Waschen Sie den Filtrerrahmen und die Filterplatte mit Wasser ab.
  - **Hartnäckige Flecken**  
→ Falls hartnäckige Flecken schwer rausgehen, weichen Sie den schwer verschmutzten Filter bitte für 30 Minuten in Wasser mit neutralem Reinigungsmittel für die Küche ein, oder mit einer Zitronensäurelösung, und schrubben Sie ihn. Waschen Sie den Filter anschließend 2~3 Mal mit klarem Wasser aus. Das Verhältnis Zitronensäure und warmes Wasser ist 20 g:3 L.
    - Benutzen Sie ein neutrales Reinigungsmittel.  
Sollte eine alkalische Lösung oder ähnliches benutzt werden, kann es zu Verformung und Funktionsbeeinträchtigungen kommen.



- 3 Einsetzen**
- ① Setzen Sie den Befeuchtungsfilter in den Filtrerrahmen. (Keine Unterscheidung zwischen innen und außen für den Befeuchtungsfilter)
    - Lassen Sie den Befeuchtungsfilter nicht aus dem Filtrerrahmen herausragen und zerknittern Sie ihn nicht. (Andernfalls kann die Befeuchtung vermindert werden)
  - ② Befestigen Sie die Filterplatte an dem Filtrerrahmen, indem Sie die sechs Haken jeweils in die Einbuchtungen des Filtrerrahmens einhaken. (Die Erhebung des Dreiecks reiht sich mit den Einrückungen ein.)



※1 Da die Verschmutzung von der Wasserqualität abhängt, kann eine Reinigung auch innerhalb eines Monats nach der letzten Reinigung notwendig sein wenn ein unangenehmer Geruch auftritt oder das Wasser des Wassertanks nur langsam verbraucht wird.

## Zeitraum zum Auswechseln der Filter

	Ersatzzeitraum	Bedingungen
HEPA Verbundfilter	Wenn die Filterwechselanzeige aufleuchtet. (Etwas alle 10 Jahre) <sup>※2</sup>	Wenn das Produkt täglich den Rauch von 6 Zigaretten einsaugt. (Japan Electrical Manufacturer's Association JEM1467)
Geruchsfilter		

(Optionales Zubehör: S.23)

※2 Der Ersatzzeitraum der Filter kann kürzer ausfallen, je nach Umgebung und Gebrauch (zum Beispiel wenn häufig geraucht wird.) Bitte ersetzen Sie den Filter wenn er wirkungslos ist.

- Drücken und halten Sie nach dem Auswechseln des Filters **Child Lock** und **Timer** für 3 Sekunden. Warten Sie bis die Filterwechselanzeige ausgeht nachdem der Neustart vollendet ist. Schreiben Sie dann das Datum auf das Etikett und kleben Sie es auf die Rückseite des Produkts.
- Wenn das Produkt in einem Raum (besonders einem Hotelraum) benutzt wird, in dem ein starker Geruch vorherrscht, zum Beispiel ein aromatischer Geruch, Zigarettenrauch oder Grillgeruch, können diese Gerüche im Filter hängen bleiben. Wenn die Geruchsaufnahmefähigkeit des Filters seine Grenzen erreicht, wird der Geruch auch wieder ausgeblasen, da die Aufnahmegrenze erreicht wurde. Bitte ersetzen Sie in diesem Fall den Filter, auch wenn die Filterwechselanzeige nicht aufleuchtet. Öffnen Sie zusätzlich regelmäßig die Fenster wenn der Filter oft in einem Raum mit starkem Geruch benutzt wird und lüften Sie den Raum.
- Bitte entsorgen Sie den Filter als nicht brennbaren Müll.

	Ersatzzeitraum	Bedingungen
Befeuchtungsfilter	Etwa alle 10 Jahre <sup>※3</sup>	Bei 8 Stunden Betrieb jeden Tag (nach einem Test in Innenräumen)

※3 Die Lebensdauer des Befeuchtungsfilter hängt mir der Wasserqualität zusammen. Bitte ersetzen sie ihn sofort in folgenden Fällen.

- Nach der Reinigung ist der Geruch immer noch vorhanden.
- Der Wassertank wird nicht leer.
- Der Filter ist schwer beschädigt.
- Schreiben Sie das Datum des Filterwechsels auf das Etikett, kleben Sie dann das Etikett auf die Rückseite.
- Bitte entsorgen Sie den Filter als nicht brennbaren Müll. Bitte werfen Sie den Filtrerrahmen und die Filterplatte nicht weg wenn Sie den Filter ersetzen.

# WEITERE INFORMATIONEN

## Über nanoe™

### Erzeugende Umgebung

- nanoe™ werden durch die Nutzung der im Raum vorhandenen Luft erzeugt. Aufgrund der Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschiede kann es vorkommen, dass nanoe™ nicht konstant erzeugt werden.
- Bedingungen für die Erzeugung  
Raumtemperatur: Etwa 5 °C~35 °C (Taupunkt 2 °C oder darüber)  
Relative Luftfeuchtigkeit: um die 30%~85%

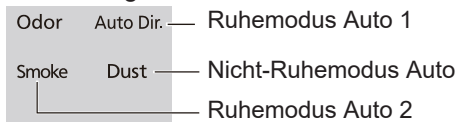
### Geringe Mengen Ozon werden erzeugt

- Wenn nanoe™ erzeugt werden, wird eine kleine Menge Ozon ausgeschieden. Die Menge ist allerdings um einiges geringer als in natürlicher Umgebung und für Menschen harmlos.

## Ruhemodus Auto-Betrieb

Ermittelt die Helligkeit im Innenraum mit dem Lichtsensor und passt automatisch die Helligkeit des Bedienfelds und der Frontanzeige sowie das Luftvolumen an.

- Die Helligkeit der Frontanzeige kann im "Ruhemodus Auto-Betrieb" verändert werden.
  - ① Schalten Sie das Gerät aus, drücken und halten Sie dann gleichzeitig die Knöpfe **Timer** und **Econavi**. (Die Anzeigen für die Luftzirkulation leuchten der Reihe nach auf)
  - ② Lassen Sie die Knöpfe los wenn die gewünschte Einstellung aufleuchtet.



Ruhemodus Auto-Einstellung	Display	Helligkeit	
		Dim	Dunkel
Ruhemodus Auto 1	Bedienfeld	Ganz an	Halb an
	Frontanzeige	Halb an	Aus
Ruhemodus Auto 2	Bedienfeld	Ganz an	Halb an
	Frontanzeige	Halb an	Halb an
Nicht-Ruhemodus Auto	Bedienfeld	Ganz an	Ganz an
	Frontanzeige	Ganz an	Ganz an

(Die Standardeinstellung bei Erstgebrauch des Gerät ist "Ruhemodus Auto 1")

- Wenn das Luftvolumen auf "Hi", "Med" und "Lo" eingestellt ist, bleibt das Luftvolumen unverändert.

# WEITERE INFORMATIONEN

## Funktionen des Geruchssensors/Schmutzsensors

Der Sensor kann den Grad der Luftverschmutzung ermitteln und die Verschmutzung dann mit der Luftqualitätsanzeige im "Auto Dir." "Auto Vol." Modus anzeigen. Die optimale Luftzirkulation und das optimale Luftvolumen werden dann je nach Art der Verschmutzung ausgewählt.

- Die Funktionsfähigkeit des Sensors kann sich je nach Luftzirkulation im Innenraum verändern, z.B. wenn eine Heizung in der Nähe des Geräts steht.

Sensor	Erfassungsbereich	Kann ermitteln
Geruchssensor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geruch von Zigaretten, Räucherstäbchen, Essens- und Tiergerüche</li> <li>• Kosmetik, Alkohol, Sprays, usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuchtigkeit (Wasserdampf), Öldämpfe</li> <li>• Plötzlicher Temperaturwechsel, zB. wenn eine Tür geöffnet und geschlossen wird.</li> </ul>
Schmutzsensor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hausstaub (Staub, tote Milben und deren Exkremente, Schimmelpilz, Pollen, etc.)</li> <li>• Rauch (Zigaretten, Räucherstäbchen, usw.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öldämpfe und Kondenswasser</li> </ul>

## Art des Luftstroms

Die Jalousie und die Frontabdeckung positionieren sich je nach Art und Grad der Verschmutzung und das Gerät arbeitet entsprechend.

### Auto

Das Gerät nutzt die Luftzirkulationsfunktion je nach Art der Luftverschmutzung, um eine gute Schmutzentfernung zu erzielen.

- Luftverschmutzungsgrad und Einstellungen der Jalousie und der Frontabdeckung.

Verschmutzte Luft	Luft-anzeige	Einstellung der Jalousie	Einstellung der Frontabdeckung	Ab-bildung
Luftverschmutzung	Blau	Richtung ändern	Geschlossen	(A)
Geruch und Rauch ermittelt	Rot	Nach oben	Nach vorne geöffnet	(B)
Hausstaub ermittelt	Rot	Vorne	Nach oben geöffnet	(C)
Geruch und Hausstaub ermittelt	Rot	Richtung ändern	Nach oben geöffnet	(D)

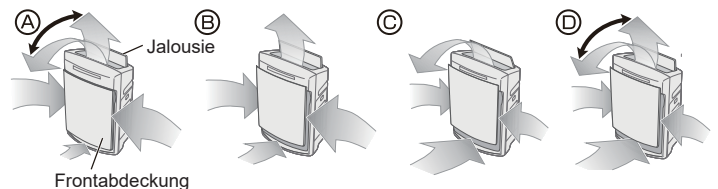
### Manueller Betrieb

#### Rauch und Dampf

Die gesamte Frontabdeckung saugt effizient Geruch und Rauch aus der Luft. Wenn geraucht oder gekocht wird, werden Rauch und Geruch gleichzeitig entfernt (Abbildung (B))

#### Hausstaub

Die untere Hälfte der Frontabdeckung saugt Hausstaub und Pollen in Bodennähe auf. In der Pollenzeit, und wenn Hausstaub vorhanden ist. (Abbildung C)



- Ist das Luftvolumen auf "Hi" eingestellt, arbeitet das Gerät mit offener Frontabdeckung.
- Die Frontabdeckung des Geräts öffnet sich nach 10 minütigem Betrieb.

## Econavi-Modus

Der Econavi-Modus ist ein Automatikmodus der den "Suchmodus", in welchem das Gerät jede Stunde die Luftverschmutzung im Raum ermittelt, mit dem "Lernmodus" verbindet in welchem das Gerät die Verschmutzung vorhersehen kann indem es die Luftverschmutzung zu einer bestimmten Zeit jeden Tag speichert.

Das Gerät stellt den Betrieb automatisch ein wenn klare Luft ermittelt wird. Zudem arbeitet der Modus auch im Voraus, um den Staub effizient zu entfernen bevor er sich verbreitet und spart somit Betriebslaufzeit und Strom.

### Suchmodus

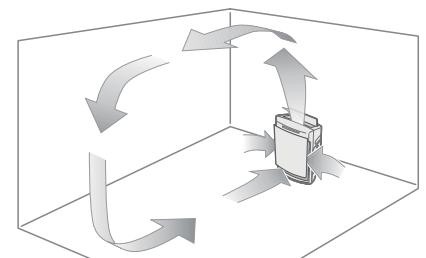
Das Gerät stellt den Betrieb automatisch ein sobald die Luft rein ist. Nachdem der Betrieb für 50 Minuten eingestellt war, wird das Gerät sich für 10 Minuten im Suchmodus mit der Luftvolumeneinstellung "Med" einschalten.

- Wenn das Gerät sich auf Pause und im Suchmodus befindet, wird es sich wieder einstellen sobald Schmutz entdeckt wird und mit dem entsprechenden Luftvolumen arbeiten.
- Befindet sich das Gerät im "Full Auto" oder "Reinigen/Befeuchten" Modus, arbeitet es ebenfalls je nach Luftfeuchtigkeit, auch wenn die Innenluft rein ist.

### Lernmodus

Das Gerät erinnert sich an "Zeit und Verschmutzung der Luft" während des Betriebs und trifft präventive Maßnahmen 5 Minuten bevor die aufgezeichnete Verschmutzung erfolgt.

(Auch wenn die Aufzeichnungen jeden Tag aktualisiert werden, gehen ältere Aufzeichnungen verloren sobald das Gerät vom Strom getrennt wird.)



# FAQ

Bitte prüfen Sie untenstehende Lösungen bevor Sie Fragen stellen oder das Gerät zur Reparatur einsenden.

**Q1** Warum ist der Wind bei der Befeuchtung des Raums kalt?

**A**

- Im "Full Auto" oder "Reinigen/Befeuchten" Modus stößt das Gerät Luft aus, die sich unter der Raumtemperatur befindet, da die Feuchtigkeit aus dem Befeuchtungsfilter die Wärme aus der Luft zieht.

**Q2** Warum wird während der Luftbefeuchtung kein Dampf erzeugt?

**A**

- Das Produkt ist so konzipiert, dass der wasserenthaltende Befeuchtungsfilter Feuchtigkeit erzeugt wenn er auf Wind trifft und nicht das Wasser kocht. Daher entsteht kein Dampf.


**Q3** Warum ist die Luftbefeuchtung geringer?

**A**


- In Zeiten mit viel Regen und hoher Luftfeuchtigkeit oder bei kaltem Wetter, kann der Befeuchtungsgrad sich ändern. Er hängt von der Raumtemperatur und -feuchtigkeit ab. Der Befeuchtungsgrad wird bei warmem und trockenem Wetter zunehmen.

**Q4** Warum bleibt die Feuchtigkeitsanzeige "rot"?

**A**

- Die Anzeige  ist immer an.
  - Das Gerät ermittelt die Feuchtigkeit eventuell nicht korrekt, je nachdem wo es steht.  
→ Stellen Sie das Gerät um. (S.6)

 30 40 50 60 70  (Feuchtigkeits-anzeige)  
or less Humidity indicator(%) or more

- Die Anzeige  ist immer an.
  - Ist der Raum ist zu groß für das Gerät?  
→ Siehe angemessene Raumgröße. (S.23)

### Beachten

- Bitte sehen Sie die Luftfeuchtigkeitsanzeige nur als Referenz.
- Sie weicht manchmal von der Anzeige des hauseigenen Hygrometers ab.
- Die Feuchtigkeit hängt von der Temperatur ab.
- Die Feuchtigkeit kann sich ebenfalls abhängig von der Luftzirkulation verändern.

**Q5** Warum erzeugt der Luftauslass ein Geräusch?

**A**

- Es erfolgt ein leises Geräusch wenn nanoe™ erzeugt werden. Abhängig von Umgebung und Betriebsmodus kann das Geräusch etwas lauter oder unhörbar sein, es ist aber normal.

**Q6** Warum ändert sich die Farbe des Befeuchtungsfilters?

**A**

- Der Filter kann seine Farbe wechseln, abhängig von der Wasserqualität. Es ist keine Funktionsstörung.



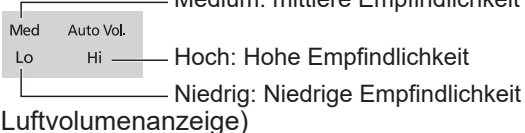
**Q7** Warum befindet sich Tau auf dem Fenster und auf der Wand?

**A**

- Auch wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum mäßig ist, kann es zu Tau an einem kalten Fenster oder Wand kommen.



**Q8** Die Luftreinigungsanzeige bleibt immer an. Die Frontabdeckung ist immer offen. (Ändern Sie die Empfindlichkeit des Sensors)

**A**

- Diese Probleme können leicht auftreten wenn die Empfindlichkeit des Sensors höher oder niedriger ist. Sie können die Empfindlichkeit des Sensors anpassen. (Die Standardeinstellung ist "Med" bei Erstgebrauch des Geräts)
- ① Schalten Sie das Gerät aus und drücken und halten Sie gleichzeitig die Knöpfe  und . (Die Luftvolumenanzeige wird der Reihe nach aufleuchten)
  - ② Lassen Sie die Knöpfe los, nachdem die Empfindlichkeit eingestellt ist.
- 
- Medium: mittlere Empfindlichkeit  
Hoch: Hohe Empfindlichkeit  
Niedrig: Niedrige Empfindlichkeit (Luftvolumenanzeige)

**Q9** Ausschalten der Frontanzeige.

**A**

- Die Frontanzeige des Geräts kann ausgeschaltet werden.
  - Ausschalten der Frontanzeige  
Bitte drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe  und  für etwa 3 Sekunden während das Gerät in Betrieb ist. (Die Frontanzeige ist aus)
  - Um die Anzeige wieder zu aktivieren, drücken Sie die Knöpfe wieder für etwa 3 Sekunden. (Die Frontanzeige leuchtet auf)

**Q10** Die Frontanzeige geht aus während das Gerät in Betrieb ist.

**A**

- Ermittelt die Helligkeit des Raums und verändert die Helligkeit der Frontanzeige automatisch wenn der "Ruhemodus Auto-Betrieb" an ist (S.18)



# FEHLERBEHEBUNG

Sollte ein Problem auftreten, gehen Sie bitte die folgende Liste durch um ihm auf den Grund zu gehen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, trennen Sie das Gerät vom Strom und kontaktieren Sie Ihren Händler zwecks Reparatur.

Mögliche Situation	Bitte prüfen Sie folgendes:
① Die Luftreinigungsanzeige bleibt rot selbst wenn das Gerät in Betrieb ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Anzeige kann rot werden wenn das Gerät Dampf im Badezimmer ausgesetzt ist oder Dampferzeugnissen aus Sprays.</li> <li>● Ist der Schmutzsensordreckig? (S.15)</li> </ul>
② Automatischer Modus kann nicht gestoppt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wenn das Gerät auf "Luft reinigen" und "Auto Vol" eingestellt ist → wird es im "Lo"- Modus weiterlaufen, selbst wenn die Luft im Raum sauber ist.</li> <li>● Wenn das Gerät auf "Full Auto" oder "Reinigen/Befeuchten., Auto Voll" eingestellt ist → wird das es je nach Luftfeuchtigkeit weiterlaufen, selbst wenn die Luft sauber ist.</li> </ul>
③ Die Luftreinigungsanzeige bleibt blau auch wenn die Luft verschmutzt ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Steht das Gerät in einem Bereich indem verschmutzte Luft schwer zu reinigen ist? (S.6 S.23)</li> <li>● Ist der Schmutzsensordreckig? (S.15)</li> </ul>
④ Verschmutzte Luft ist schwierig zu entfernen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der HEPA Verbundfilter dreckig? (S.15) → Bitte reinigen Sie ihn. Sollte sich nichts ändern, ersetzen Sie den Filter.</li> </ul>
⑤ Geräusche werden erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wenn der Befeuchtungsfilter in Gebrauch ist, fallen die Wassertropfen manchmal herunter. Das ist normal.</li> <li>● Das Wasser erzeugt Geräusche wenn es fließt und aus dem Tank fällt. Das ist normal.</li> <li>● Nachdem Sie die Knöpfe <b>Power Off/On</b>, <b>Airflow Dir.</b> oder <b>Spot.Air</b> gedrückt haben, hören Sie eventuell Geräusche von der Jalousie. Das ist normal.</li> <li>● Wurden die Haken an allen notwendigen 6 Stellen am Filterrahmen der Befeuchtungsfilter-Vorrichtung festgemacht? (S.17)</li> </ul>
⑥ Das Luftvolumen ist niedrig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sind der HEPA Verbundfilter oder der Feuchtigkeitsfilter dreckig? (S.15 S.17) → Bitte reinigen Sie ihn. Sollte sich nichts ändern, ersetzen Sie den Filter.</li> </ul>
⑦ Der Geruch aus dem Geräts ist unangenehm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist das Gehäuse, die Frontabdeckung oder der HEPA Verbundfilter dreckig? (S.14~17) → Sollte das Problem nach Reinigung des Filters weiterhin bestehen, ersetzen Sie ihn bitte. (Das schädigende, von Zigaretten erzeugte Kohlenmonoxid kann nicht entfernt werden.)</li> <li>● Sind der Wassertank, der Behälter oder der Befeuchtungsfilter dreckig? (S.15~17)</li> <li>● Wird das Wasser im Tank jeden Tag durch frisches Leitungswasser ersetzt? (S.4)</li> <li>● Reinigen Sie bitte den Behälter im "Luft reinigen" Modus.</li> <li>● Wurde das Produkt in einem Raum mit starkem Geruch benutzt? Wenn das Produkt in einem Raum (besonders einem Hotelraum) mit einem starken Geruch benutzt wird, zum Beispiel einem aromatischen Geruch, Zigarettenrauch oder Grillgeruch, kann sich der Zeitraum in dem der Filter gewechselt werden muss verkürzen. → Wenn das Produkt in solchen Umgebungen benutzt wird, empfehlen wir den gleichzeitig Gebrauch des Lüftungssystems oder das Öffnen der Fenster, um den Raum zu durchlüften. Wenn immer noch ein starker Geruch ausgeblasen wird, wechseln Sie bitte den Geruchsfilter, auch wenn die Filterwechselanzeige nicht aufleuchtet.</li> </ul>
⑧ Die Wassermenge im Tank geht nicht runter und das Gerät befeuchtet nicht, aber die Betriebsanzeige ist an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Befeuchtungsfilter dreckig? (S.17)</li> <li>● Zeigt die Luftfeuchtigkeitsanzeige "70% oder mehr" an? → Wenn das "Luftvolumen" sich auf "Auto" befindet, zum Beispiel im "Full Auto" Modus, wird das Gerät, sobald die Luftfeuchtigkeit "70% oder mehr" anzeigt, nicht mehr befeuchten, damit eine angemessene Raumfeuchtigkeit gewahrt wird. (Die Jalousie schließt sich und das Gerät stellt sich in den Stand-By Modus wenn die Luft sauber ist.)</li> <li>● Befindet sich der Behälter im Inneren des Geräts?</li> <li>● Ist der Befeuchtungsfilter richtig eingesetzt? (S.17) → Wenn der Befeuchtungsfilter nicht korrekt eingesetzt wurde, hört sich das Gerät anormal an und befeuchtet nicht.</li> <li>● Ist die Anti-Pilz Vorrichtung richtig installiert? (S.16)</li> </ul>

# FEHLERBEHEUNG

Sollte ein Problem auftreten, gehen Sie bitte die folgende Liste durch, um ihm auf den Grund zu gehen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, trennen Sie das Gerät vom Strom und kontaktieren Sie Ihren Händler zwecks Reparatur.

Mögliche Situation	Bitte prüfen Sie folgendes:
⑨ Die Luftfeuchtigkeit nimmt nicht zu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Raum zu groß für das Gerät? (S.23)</li> <li>● Ist der Raum klimatisiert oder mit Teppich ausgelegt? → Wenn Teppich auf dem Boden liegt, kann es manchmal schwierig sein die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen, je nach Belüftungssystem, Boden und Wandmaterial.</li> </ul>
⑩ Es befindet sich Kondenswasser im Behälter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wenn das Gerät nicht mehr in Betrieb ist oder wenn der Raum kalt ist, kann es zu Kondensation kommen. Das ist normal.</li> </ul>
⑪ Die Wasserstandanzeige blinkt oder leuchtet auf. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Wassertank mit Wasser gefüllt? → Um die Luft weiterhin zu befeuchten, füllen Sie Wasser in den Tank (S.10)</li> </ul>
⑫ Selbst wenn Wasser im Tank ist, blinkt die Wasserstandanzeige oder leuchtet auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Befindet sich der Behälter im Inneren des Geräts?</li> <li>● Steht das Gerät schief? → Bitte stellen Sie das Gerät auf einen gerade und stabilen Tisch oder Boden.</li> </ul>
⑬ Die Prüfanzeige ist an. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist das Produkt umgekippt? → ① Trennen Sie die Stromverbindung. ② Stellen Sie das Produkt auf. (Wischen Sie das Wasser auf.) ③ Benutzen Sie das Gerät für einen halben Tag nicht. (Damit das Gerät vollständig trocknen kann, falls Wasser in das Produkt gelangt ist.) ④ Verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Strom und es wird funktionsfähig sein.</li> <li>● Haben Sie das Gerät geschüttelt, gekippt oder zusammen gedrückt? → Trennen Sie das Gerät vom Strom und verbinden Sie es dann erneut.</li> <li>● Haben Sie magnetische Gegenstände oder Gegenstände aus Metall auf das Gerät gelegt? → Bitte entfernen Sie den Netzstecker und stecken Sie in anschließend wieder ein.</li> </ul>

Sollten folgende Fälle auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit ihrem Händler auf zwecks Reparatur.

⑭ Die Prüfanzeige ist an und alle Luftvolumenanzeigen blinken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Gerät ist eventuell nicht betriebsfähig. → Bitte trennen Sie es vom Strom und nehmen Sie zwecks Reparatur Kontakt mit Ihrem Händler auf.</li> </ul>
--	--

# TECHNISCHE DATEN

## Technische Daten

Modell Nr.	F-VXR50G					
Stromversorgung	230 V ~ 50 Hz					
Betriebsmodus	Luft reinigen			Reinigen/Befeuchten		
Luftvolumen-Einstellungen	Hi	Med	Lo	Hi	Med	Lo
Stromverbrauch (W) <sup>※1</sup>	46	9	6	46	13	9
Befeuchtungsmenge (mL/h) <sup>※2</sup>	-- <sup>※3</sup>	-- <sup>※3</sup>	-- <sup>※3</sup>	500	230	150
Luftvolumen (m <sup>3</sup> /min)	5,1	1,9	0,9	4,9	2,3	1,3
Bodenbereich Kapazität (m <sup>2</sup> )	Bis zu 40 m <sup>2</sup> in einem Standardzimmer <sup>※4</sup>			Bis zu 23 m <sup>2</sup> in einem Standardzimmer <sup>※5</sup>		
Wassertank Kapazität	Etwa 2,3 L					
Länge des Netzkabels	2,0 m					
Produktmaße	360 mm x [230 mm + (Fuß:10 mm)] x 560 mm (WxDxH)					
Produktgewicht	8,6 kg					

※1 Der Stromverbrauch beträgt etwa 0,3 W wenn das Gerät "Aus" ist (mit dem Strom verbunden).

※2 Die Feuchtigkeitsmenge hängt von der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit im Raum ab. (S.20)

※3 Wenn sich Wasser im Tank befindet, benutzt das Gerät das Wasser, um den Raum leicht zu befeuchten.  
(Das Wasser im Tank wird etwas heruntergehen)

※4 Bodenbereich-Kapazität entsprechend JEM1467, bei Betrieb in hoher Geschwindigkeit  
(Japan Electrical Manufacturers' Association)

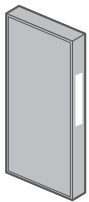
※5 Bodenbereich-Kapazität entsprechend JEM1426, bei Betrieb in hoher Geschwindigkeit  
(Japan Electrical Manufacturers' Association)

Beachten: Dieses Gerät kann gefährliche Substanzen wie Kohlenmonoxid von Zigarettenrauch nicht entfernen.

## ZUBEHÖRTEILE (OPTIONAL)

### Zubehörteile (optional)

- Ersatz HEPA Verbundfilter



Teil Nr. F-ZXRP50Z

- Ersatz Geruchsfilter



Teil Nr. F-ZXHD55Z

- Ersatz Befeuchtungsfiler  
Ohne Filtrahmen und Filtrahmendeckel



Teil Nr. F-ZXHE50Z

### Ihren Händler anrufen

- Die Prüfanzeige ist an und alle Luftfeuchtigkeitsanzeigen blinken.  
Das Gerät ist eventuell nicht betriebsfähig.  
Bitte trennen Sie das Gerät vom Strom und nehmen Sie zwecks Reparatur Kontakt mit Ihrem Händler auf.



Bedienungsanleitung heruntergeladen  
von der Website [loveair.de](http://loveair.de)

Hersteller: Panasonic Ecology Systems Guangdong Co., Ltd.  
2 South Chaogui Road, Shunde High Tech Industrial Zone, Foshan, Guangdong 528306, China  
Autorisierte Vertretung in EU: Panasonic Marketing Europa GmbH  
Panasonic Testzentrum  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

**Panasonic Corporation**

Webseite: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018

Datum der Herausgabe: 12/2018  
P1218-0 VXR5G8951 C